# **AMTSBLATT**

DER VERWALTUNGSGEMEINSCHAFT
PROBSTZELLA - LEHESTEN - MARKTGÖLITZ







Nr. 11 Freitag, 7. August 2009 20. Jahrgang

### **AMTLICHER TEIL**

## Verwaltungsgemeinschaft Probstzella - Lehesten - Marktgölitz

Information der Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgölitz an die Bürger der Mitgliedsgemeinden

Gemäß der Mitteilung des Thüringer Landesamtes für Statistik Erfurt vom Juni 2009 an die Stadt Lehesten/Thür. Wald und die Einheitsgemeinde Probstzella zur

#### Mikrozensus und Arbeitskräftestichprobe der EU 2009 (Repräsentativstatistik über die Bevölkerung und den Arbeitsmarkt)

wird im gesamten Bundesgebiet monatlich eine 1% Stichprobenerhebung über die Bevölkerung und den Arbeitsmarkt sowie die Wohnsituation der Haushalte (Mikrozensurerhebung) durchgeführt.

Die Erhebung erfolgt auf Grund des Gesetzes zur Durchführung einer Repräsentativstatistik über die Bevölkerung und den Arbeitsmarkt sowie die Wohnsituation der Haushalte (Mikrozensusgesetz 2005 – MZG 2005) vom 24. Juni 2004 (BGBl. I S. 1350), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 30. Oktober 2007 (BGBl. I S. 2526), in Verbindung mit dem Gesetz über die Statistik für Bundeszwecke (Bundesstatistikgesetz – BStatG) vom 22. Januar 1987 (BGBl. I S. 462, 565), zuletzt geändert durch Artikel 3

des Gesetzes vom 7. September 2007 (BGBl. I S. 2246), sowie der Verordnung (EG) Nr. 577/98 des Rates vom 9. März 1998 zur Durchführung einer Stichprobenerhebung über Arbeitskräfte (ABl. EG Nr. L 77/3).

Alle Angaben unterliegen dem Datenschutz gemäß Thüringer Datenschutzgesetz vom 10. Oktober 2001 sowie dem Statistikgeheimnis gemäß § 16 BStatG.

Wir möchten Sie darüber informieren, dass Haushalte in den Orten der Verwaltungsgemeinschaft zu oben genannter Statistik befragt werden.

Die in die Befragung einbezogenen Haushalte wurden mittels eines mathematischen Stichprobenverfahrens so ausgewählt, dass sie die Gesamtheit der bundesdeutschen Haushalte repräsentieren.

Den betreffenden Haushalten wird die bevorstehende Befragung schriftlich angekündigt. Für die Haushalte besteht Auskunftspflicht.

Hauptverwaltung

Die nächste Ausgabe des AMTSBLATTES der VG Probstzella-Lehesten-Marktgölitz erscheint am 4. September 2009.

Redaktionsschluss ist der 26. August 2009.

1

### **Amtsgericht Rudolstadt**

Amtsgericht Rudolstadt Marktstraße 54, 07407 Rudolstadt AZ: K 149/08

#### Ausfertigung

#### **Beschluss**

Das im Grundbuch von Zopten, Blatt 173, Grundbuchamt Saalfeld, eingetragene Grundeigentum

lfd. Nr. 1 **Gemarkung Zopten Flurstück 257/17** 

Gebäude- und Freifläche Gutschbach 7 zu 756 gm

zweigeschossiges Einfamilienhaus mit Garage, Rohbaufertigstellung 2001, Nutzfläche ca. 43 qm, Wohnflächen ca. 254 qm, Rohbau in insgesamt soliden Zustand, für eine Wohnnutzung ist die Fertigstellung des begonnenen Ausbaus erforderlich, Aufwand ca. 80.000 Euro

soll am **Donnerstag, dem 10. September 2009** 

um **09.00 Uhr** 

im Amtsgericht Rudolstadt

Marktstraße 54 07407 Rudolstadt Raum 89

Radin 09

 $durch\ Zwangsvollstreckung\ versteigert\ werden.$ 

Gemäß § 74 a Abs. 5 ZVG beträgt der festgesetzte Verkehrswert:

Blatt 173 lfd. Nr. 1 178,000 Euro

Ist ein Recht im Grundbuch nicht ersichtlich oder erst nach dem Versteigerungsvermerk eingetragen, muss der Berechtigte es anmelden, bevor das Gericht im Versteigerungstermin zum Bieten auffordert und auch glaubhaft machen, wenn

der Gläubiger widerspricht, andernfalls wird das Recht im geringsten Gebot nicht berücksichtigt und erst nach dem Anspruch der Gläubiger und den übrigen Rechten befriedigt.

Es ist zweckmäßig, zwei Wochen vor dem Termin eine Berechnung der Ansprüche – getrennt nach Hauptbetrag, Zinsen und Kosten – einzureichen und den beanspruchten Rang mitzuteilen.

Der Berechtigte kann dies auch zur Niederschrift der Geschäftsstelle erklären.

Wer berechtigt ist, die Versteigerung des Grundeigentums oder seines Zubehörs (§ 55 ZVG) zu verhindern, kann das Verfahren aufheben oder einstweilen einstellen lassen, bevor das Gericht den Zuschlag erteilt.

Versäumt er dies, tritt für ihn der Versteigerungserlös anstelle des Grundbesitzes oder seines Zubehörs.

Rudolstadt, den 9. Februar 2009

Schors Rechtspflegerin

### **Probstzella**

#### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

gefühlsmäßig stecken wir wohl alle noch in der Sommerpause und nehmen nur ungern den Trott der Arbeitsmonate wieder auf. Aber der zeitige Schulbeginn, die unzähligen Baumaßnahmen und die Wahlen lassen es einfach nicht zu, den Sommer in üblicher Weise etwas ruhiger zu verbringen.

Erfreulich ist, dass trotz einiger Schwierigkeiten die Zeit der Vollsperrung in der Marktgölitzer Straße überstanden ist und der nördliche Eingangsbereich Probstzellas neu und ansehnlich geworden ist.

Sehr ordentlich verlaufen auch die Baumaßnahmen in Lichtentanne, Marktgölitz, Unterloquitz, Schaderthal und Laasen, wodurch unsere Gemeinde wieder um ein gutes Stück attraktiver geworden ist.

Der August hält eine Reihe interessanter Kulturveranstaltungen bereit, für die ich an dieser Stelle ausdrücklich werben möchte.

So gastiert beispielsweise am 16. August ab 15.00 Uhr im Park des Haus des Volkes das Polizeimusikkorps Thüringen und am 21. August um 19.30 Uhr findet ein Sinfoniekonzert der STÜBA-Philharmonie im Roten Saal des Haus des Volkes statt. Weitere Details und Veranstaltungstipps finden Sie in diesem Amtsblatt.

Sehr unerfreulich ist das Schreiben der Deutschen Telekom bezüglich der Versorgung einzelner Teile unseres Verwaltungsgebietes mit DSL. Nachdem ich mich vergebens seit Jahresbeginn um einen persönlichen Termin bemüht habe, erhielt ich nun die schriftliche Mitteilung, dass aufgrund der strengen Regulierung der Telekom mit einem Ausbau nicht vor Ende 2011 gerechnet werden könne.

Dies widerspricht den Versprechungen von Landes- und Bundespolitikern, die den Menschen im ländlichen Raum ständig suggerieren, dass ein zügiger Ausbau möglich ist.

Aus meiner Sicht die einzige sinnvolle Lösung des Problems wäre, die Breitbandversorgung in den Grundversorgungskatalog aufzunehmen und damit die Telekom zum Ausbau zu verpflichten. (Dies ist bestimmt auch ein gutes Thema an den Wahlkampfständen. Probieren Sie es mal aus.)

Die Schließung eines Bahnhaltepunktes in unserer Gemeinde steht nach wie vor im Raum. Weder der Vorschlag einen Bedarfshalt einzurichten, noch die Argumentation bzgl. der Unwirtschaftlichkeit zusätzlich Busverbindungen parallel zum Zug einzurichten, trug Früchte.

Vielleicht hilft ja hier auch der Wahlkampf, die Parteien auf den richtigen Weg zu bringen.

Einen kämpferischen August wünscht Ihnen

Ihr Bürgermeister Marko Wolfram



#### Fälligkeit von Steuerraten

Am **15. August 2009** sind die Grund- und Gewerbesteuerraten für das III. Quartal 2009 fällig.

Wir fordern hiermit alle Steuerpflichtigen auf, die fällige Steuerrate sowie **bestehende Rückstände** (auch Hundesteuer, Mieten, Pachten, allgemeine Friedhofsgebühren) auf eines der folgenden Konten unter Angabe des Kassenzeichens zu überweisen.

Für die Gemeinde Probstzella:

Sparkasse Saalfeld-Rudolstadt

Konto: 167 BLZ: 830 503 03

Raiba-Voba Kronach-Ludwigsstadt

Konto: 3 234 100 BLZ: 773 616 00

Zur Erleichterung des Zahlungsverkehrs besteht die Möglichkeit, der Gemeindeverwaltung Probstzella, Steueramt/Kasse, eine Einzugsermächtigung zu erteilen.

# Beschlüsse der Gemeinderatssitzung vom 9. Juli 2009

Beschluss-Nr. 001/2009

Vergabe Bauleistungen B 85 OD Probstzella, Marktgölitzer Straße – Nebenanlagen

Der Gemeinderat der Einheitsgemeinde Probstzella beschließt nach Angebotswertung des Ingenieurbüro RAI GmbH die Vergabe der Bauleistungen – Nebenanlagen Los 2 – an die Firma STRABAG AG mit einer Auftragssumme von 58.652,45 Euro.

#### Beschluss-Nr. 002/2009 DE Laasen – 2. BA Ausbau der Hauptstraße

Der Gemeinderat der Einheitsgemeinde Probstzella beschließt auf Empfehlung des Bauplanungsbüros Wohlfarth GmbH die Vergabe der Bauleistungen an die Fa. Straßen-, Tief- und Wasserbau GmbH Eliasbrunn mit einer Auftragssumme von 132.762,23 Euro.

#### Beschluss-Nr. 003/2009

#### Bestellung der Vertreter und deren Stellvertreter für die Gemeinschaftsversammlung Probstzella-Lehesten-Marktgölitz

Der Gemeinderat der Einheitsgemeinde Probstzella beschließt auf der Grundlage des § 48 Abs. 2 Thüringer Kommunalordnung in ihrer gültigen Fassung die Bestellung nachfolgend genannter Ratsmitglieder als Vertreter bzw. deren Stellvertreter für die Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgölitz:

# Vertreter Stellvertreter (1) Gabriela Rost Bettina Fiedler (2) Mario Dirscherl Sebastian Stapel (3) Andreas Gloth-Pfaff Sven Mechtold (4) Sabine Großmann Uwe Arnold

#### Beschluss-Nr. 007/2009

#### Bestellung eines neuen Aufsichtsrates für die Wohnungsbau GmbH Probstzella

Der Gemeinderat der Einheitsgemeinde Probstzella erteilt seine Zustimmung für die Entsendung folgender Gemeinderäte in den Aufsichtsrat der Wohnungsbau GmbH Probstzella für die Wahlperiode 2009 bis 2014:

Rainer Wohlfarth Sven Mechtold Gudrun Sauer Uwe Arnold

# Einladung zur Einwohnerversammlung in Laasen

Sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,

ich lade Sie hiermit herzlich zur Einwohnerversammlung ein:

am Mittwoch, dem 19. August 2009 um 19.00 Uhr

zum Thema "Nutzung ehemaliges Gerätehaus der FFw"

an das ehemalige Gerätehaus in Laasen

Mit freundlichen Grüßen

Marko Wolfram Bürgermeister

# Wahlbekanntmachung für die Wahl des Ortsteilrates Marktgölitz

Die Wahl des Ortsteilrates Marktgölitz findet

am Mittwoch, dem 26. August 2009

um 19.00 Uhr

im **Saal "Marktgölitzer Hof"**Marktgölitz 51, 07330 Probstzella

im Rahmen einer Bürgerversammlung statt.

Alle Wahlberechtigten erhalten eine schriftliche Benachrichtigung, die zur Wahl mitzubringen ist. Zu Beginn der Bürgerversammlung haben sich die Bürger, die sich am Wahlverfahren beteiligen wollen, unterschriftlich in ein ausliegendes Wählerverzeichnis einzutragen.

Der Wahlleiter fordert in der Bürgerversammlung zum Vorschlagen von Bewerbern auf. Jeder Bürger ist vorschlagsberechtigt. Er kann höchstens so viele Bürger vorschlagen, wie weitere Ortsteilratsmitglieder zu wählen sind (insgesamt sechs).

Der Vorschlag muss **schriftlich** erfolgen. Er bedarf vor Beginn der Stimmabgabe der Einwilligung des Vorgeschlagenen. Ist dieser nicht anwesend, muss dem Wahlleiter eine schriftliche Einwilligungserklärung vorliegen.

Die Wahl ist geheim. Jeder Wahlberechtigte hat **sechs** Stimmen. Er kann jedem Bewerber nur **eine Stimme** geben. Gewählt sind die Bewerber mit den meisten gültigen Stimmen.

Marko Wolfram Bürgermeister

# Bekanntmachung der Gemeindebehörde

# über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum 17. Deutschen Bundestag am 27. September 2009

	Probstzella, Wahll		~ 2000	bis 11. September 2009	
	wird in der Zeit vom	07. Septembe	r 2009	(20. bis 16. Tag vor der Wahl)	
	während der allgemeinen	Öffnungszeiten <sup>1)</sup>			
				esten-Marktgölitz, Markt 8, 07330	2)
	Probstzella, Zimm	ier 003, Haup	tverwaltung (Ort der Ein	isichtnahme)	<del> </del>
	zu seiner Person im Wäl Vollständigkeit der Dater glaubhaft zu machen, aus Recht auf Überprüfung b	hlerverzeichnis ein n von anderen im s denen sich eine U esteht nicht hinsich	ngetragenen Datei Wählerverzeichn Jnrichtigkeit oder in Intlich der Daten vo	r Wahlberechtigte kann die Richtigkeit oder Volls n überprüfen. Sofern ein Wahlberechtigter die R is eingetragenen Personen überprüfen will, hat Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergel on Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein ntsprechenden Vorschriften der Landesmeldeges	ichtigkeit oder er Tatsachen ben kann. Das Sperrvermerk
	Das Wählerverzeichnis w	vird im automatisier	ten Verfahren gef	ührt. Die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtg	erät möglich. <sup>3</sup>
	Wählen kann nur, wer in	das Wählerverzeic	hnis eingetragen i	ist oder einen Wahlschein hat.	
2.	Wer das Wählerverzeichr	nis für unrichtig ode	er unvollständig hä	ält, kann in der Zeit vom 20. Tag bis zum 16. Tag	vor der Wahl,
	(16. Ta	September 2009 g vor der Wahl)		Uhr,	
	bei der Gemeindebehörd	e <sup>4)</sup> Verwaltung Probstzella	sgemeinschaft , Zimmer 003, ŀ	: Probstzella-Lehesten-Marktgölitz, Markt 8 Hauptverwaltung	8, 07330
	Einspruch einlegen. Der	Einspruch kann scl	hriftlich oder durch	n Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.	
3	Wahlberechtigte, die in d	as Wählerverzeich	nis eingetragen si	ind, erhalten bis spätestens zum	
3.	06. Septemb		eine Wahlbena	chrichtigung.	
•	(21.129.11.	- ,			
	Wer keine Wahlbenachri	ichtigung erhalten	hat, aber glaubt, fen will, dass er se	wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen d ein Wahlrecht nicht ausüben kann.	ias Wählerver
	Wer keine Wahlbenachri zeichnis einlegen, wenn	ichtigung erhalten er nicht Gefahr lau r auf Antrag in das	fen will, dass er se s Wählerverzeichr	ein Wahlrecht nicht ausüben kann. nis eingetragen werden und die bereits einen W	
4.	Wer keine Wahlbenachri zeichnis einlegen, wenn Wahlberechtigte, die nur Briefwahlunterlagen bear	ichtigung erhalten er nicht Gefahr lau r auf Antrag in das ntragt haben, erhal	fen will, dass er se s Wählerverzeichi Iten keine Wahlbei	ein Wahlrecht nicht ausüben kann. nis eingetragen werden und die bereits einen W	
	Wer keine Wahlbenachri zeichnis einlegen, wenn d Wahlberechtigte, die nur Briefwahlunterlagen bear	ichtigung erhalten er nicht Gefahr lau r auf Antrag in das ntragt haben, erhal at, kann an der Wa	fen will, dass er se s Wählerverzeicht Iten keine Wahlbet ahl im Wahlkreis	ein Wahlrecht nicht ausüben kann. nis eingetragen werden und die bereits einen W nachrichtigung.	

- Einen Wahlschein erhält auf Antrag
  - ein in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,
  - ein nicht in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,
    - wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 66. September 2009 oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung 11. September 2009 (bis zum ) versäumt hat,
    - wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,
    - wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum

25. September 2009 18.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden. (2. Tag vor der Wahl)

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltage, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstaben a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltage, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

- Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte
  - einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
  - einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
  - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
  - ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlscheinen und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn der Berechtigte zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltage bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von Der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert.

> ,den **07.08.2009** Probstzella

> > Die Gemeindebehörde

Marko Wolfram Gemeinschaftsvorsitzender

Nichtzutreffendes streichen.

Dienststelle, Gebäude und Zimmer angeben.

Wenn andere Zeiten bestimmt sind, diese angeben.
Wenn mehrere Einsichtsstellen eingerichtet sind, diese und die ihnen zugeteilten Ortsteile oder dgl. oder die Nummern der Wahlbezirke angeben

Gemäß § 36 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes amtlich bekannt gemachtes Postunternehmen einsetzen

Gemeinde/Stadt <sup>1)</sup>	Probstzella	
Landkreis	Saalfeld-Rudolstadt	
Wahlkreis	29 Saalfeld-Rudolstadt II	

# Wahlbekanntmachung

1. Am 30. August 2009

findet die

# Wahl zum 5. Thüringer Landtag statt. Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.2)

Zutroffondos	ict mit	N	aekennzeichnet.
Zurreπendes	isi mir		dekennzeichnet.

Wahl-	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums, (Straße, Nr., Zimmer-Nr.)
bezirk 001	OT Lichtentanne	Gemeinschaftsraum, Lichtentanne 1
001	OT Großgeschwenda, Roda, Schlaga	Gemeindesaal, Großgeschwenda 16
002	OT Probstzella, Kleinneundorf, Zopten	Feuerwehrgerätehaus, Am Bahndamm 2
003	OT Marktgölitz, Königsthal, Limbach, Pippelsdorf	Vereinszimmer, Marktgölitz 30
005	OT Oberloquitz, Reichenbach	Gasthaus "Druidenstein", Oberloquitz 3
006	OT Arnsbach, Döhlen, Laasen, Schaderthal, Unterloquitz	Vereinshaus, Unterloquitzer Straße 28
<u>&gt;</u>		
V	n den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigte  vom bis  übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlben hat.	2009
ľ	Der Briefwahlvorstand / Die Briefwahlvorstände tritt/tretein 16:00 Konferenzraum, Markt 8	

zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in einem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln.** Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes den Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine Wahlkreisstimme und eine Landesstimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- für die Wahl im Wahlkreis die Namen der Bewerber der zugelassenen Wahlkreisvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Wahlkreisvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- für die Wahl nach Landeslisten die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine Wahlkreisstimme in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine Landesstimme in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlzelle des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

- 4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
- 5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
  - a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
  - b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Wahlumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltage bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 15 Abs. 4 des Thüringer Landeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Die Gemeinde

Marko Wolfram Bürgermeister	

# Lehesten

# Bekanntmachung

### der Gemeindebehörde über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen

für die Wahl zum 17. Deutschen Bundestag am 27. September 2009

	wird in der Zeit vom	07. Septemb	er 2009	bis 11. Se	eptember 2009	
	während der allgemeir	nen Öffnungszeiten <sup>1</sup>	)			
	Verwaltungsger 07349 Lehesten		rgerinformati	on)	tz, Obere Marktstraße 1,	2)
			(Ort der Ei	nsichtnahme)		
	zu seiner Person im V Vollständigkeit der Da glaubhaft zu machen, Recht auf Überprüfung	Wählerverzeichnis e aten von anderen ir aus denen sich eine g besteht nicht hinsi	eingetragenen Date m Wählerverzeich e Unrichtigkeit oder chtlich der Daten v	en überprüfen. Sofern nis eingetragenen Per Unvollständigkeit des von Wahlberechtigten,	nn die Richtigkeit oder Vollständigk ein Wahlberechtigter die Richtigkersonen überprüfen will, hat er Tats Wählerverzeichnisses ergeben kan für die im Melderegister ein Sperrvi hriften der Landesmeldegesetze ein	it ode sacher n. Das ermerk
	Das Wählerverzeichni	s wird im automatisi	erten Verfahren ge	führt. Die Einsichtnahr	me ist durch ein Datensichtgerät mö	glich. <sup>3</sup>
	Wählen kann nur, wer	in das Wählerverze	ichnis eingetragen	ist oder einen Wahlsc	nein hat.	
·.	Wer das Wählerverzei	ichnis für unrichtig o	der unvollständig h	iält, kann in der Zeit vo	m 20. Tag bis zum 16. Tag vor der	Wahl,
		. September 2009 Tag vor der Wahl)	9 bis <b>12:00</b>	Uhr,		
	bei der Gemeindebehö	Örde <sup>4)</sup> Verwaltun ße 1, 0734	gsgemeinschaf 9 Lehesten, Rat	t Probstzella-Lehes haus (Bürgerinforr	sten-Marktgölitz, Obere Markts nation)	tra-
	Einspruch einlegen. D	er Einspruch kann s	chriftlich oder durc	h Erklärung zur Niede	rschrift eingelegt werden.	
١.	Wahlberechtigte, die in	n das Wählerverzeic	hnis eingetragen s	ind, erhalten bis späte	stens zum	
	06. Septer	mber 2009 or der Wahl)	eine Wahlbena	achrichtigung.		
	Wer keine Wahlbenac zeichnis einlegen, wer	chrichtigung erhalter nn er nicht Gefahr la	n hat, aber glaubt, ufen will, dass er s	wahlberechtigt zu sei ein Wahlrecht nicht au	n, muss Einspruch gegen das Wäh süben kann.	lerver
	Wahlberechtigte, die i Briefwahlunterlagen be				en und die bereits einen Wahlsche	in und
٠.	Wer einen Wahlscheir	n hat, kann an der W	ahl im Wahlkreis			
	196 Sonneberg/		-1-444/01-	0.1- 1/		

- Einen Wahlschein erhält auf Antrag
  - ein in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,
  - ein nicht in das Wählerverzeichnis eingetragener Wahlberechtigter,
    - a) wenn er nachweist, dass er ohne sein Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum 66. September 2009 oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung 11. September 2009 ) versäumt hat,
    - wenn sein Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung oder der Einspruchsfrist nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung entstanden ist,
    - wenn sein Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden und die Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses zur Kenntnis der Gemeindebehörde gelangt ist.

Wahlscheine können von in das Wählerverzeichnis eingetragenen Wahlberechtigten bis zum

**25. September 2009** 18.00 Uhr, bei der Gemeindebehörde mündlich, schriftlich oder elektronisch beantragt werden. (2. Tag vor der Wahl)

Im Falle nachweislich plötzlicher Erkrankung, die ein Aufsuchen des Wahlraumes nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten möglich macht, kann der Antrag noch bis zum Wahltage, 15.00 Uhr, gestellt werden.

Versichert ein Wahlberechtigter glaubhaft, dass ihm der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihm bis zum Tage vor der Wahl, 12.00 Uhr, ein neuer Wahlschein erteilt werden.

Nicht in das Wählerverzeichnis eingetragene Wahlberechtigte können aus den unter 5.2 Buchstaben a bis c angegebenen Gründen den Antrag auf Erteilung eines Wahlscheines noch bis zum Wahltage, 15.00 Uhr, stellen.

Wer den Antrag für einen anderen stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Ein behinderter Wahlberechtigter kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

- Mit dem Wahlschein erhält der Wahlberechtigte
  - einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
  - einen amtlichen blauen Stimmzettelumschlag,
  - einen amtlichen, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zurückzusenden ist, versehenen roten Wahlbriefumschlag und
  - ein Merkblatt für die Briefwahl.

Die Abholung von Wahlscheinen und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn der Berechtigte zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person nicht mehr als vier Wahlberechtigte vertritt; dies hat sie der Gemeindebehörde vor Empfangnahme der Unterlagen schriftlich zu versichern. Auf Verlangen hat sich die bevollmächtigte Person auszuweisen.

Bei der Briefwahl muss der Wähler den Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle absenden, dass der Wahlbrief dort spätestens am Wahltage bis 18.00 Uhr eingeht.

Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform ausschließlich von Der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert.

> ,den **07.08.2009** Probstzella

> > Die Gemeindebehörde

Marko Wolfram Gemeinschaftsvorsitzender

Wenn andere Zeiten bestimmt sind, diese angeben

Wenn mehrere Einsichtsstellen eingerichtet sind, diese und die ihnen zugeteilten Ortsteile oder dgl. oder die Nummern der Wahlbezirke angeben

Nichtzutreffendes streichen

Dienststelle, Gebäude und Zimmer angeben

Gemäß § 36 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes amtlich bekannt gemachtes Postunternehmen einsetzen

Gemeinde/Stadt <sup>1)</sup>	Lehesten/Thür.Wald	:
Landkreis	Saalfeld-Rudolstadt	
Wahlkreis	29 Saalfeld-Rudolstadt II	

# Wahlbekanntmachung

1. Am \_\_\_\_\_ 30. August 2009

findet die

# Wahl zum 5. Thüringer Landtag statt. Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.2)

Zutroffendes i	et mit	[X]	aekennzeichnet.
Zutremendes	st mit	$\triangle$	dekennzeichnet.

ıl- rk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums, (Straße, Nr., Zimmer-Nr.)
	OT Lehesten, Brennersgrün, Schmiedebach,Röttersdorf	Kulturhaus Lehesten, Breite Straße 1
Χ	Die Gemeinde ist in Zahl 1 allgemeine Wa	hlbezirke eingeteilt. <sup>6)</sup>
In	den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberecht	tigten in der Zeit
111	Datum Datum	
	om bis 09. Augu	
	bersandt worden sind, sind der vvanibezirk und de ählen hat.	er Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte :
D	er Briefwahlvorstand / Die Briefwahlvorstände tritt/tre	
	16:00 Konferenzraum, Mark	t 8, 07330 Probstzella

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in einem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln.** Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes den Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine Wahlkreisstimme und eine Landesstimme.

Der Stimmzettel enthält ieweils unter fortlaufender Nummer

- 1. für die Wahl im Wahlkreis die Namen der Bewerber der zugelassenen Wahlkreisvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Wahlkreisvorschlägen außerdem das Kennwort und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung.
- 2. für die **Wahl nach Landeslisten** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

#### Der Wähler gibt

seine Wahlkreisstimme in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine Landesstimme in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlzelle des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

- 4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
- 5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
  - a) durch Stimmabgabe in einem **beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder
  - b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Wahlumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Wahlumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltage bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

 Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 15 Abs. 4 des Thüringer Landeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

	ر ا
Ort, Datum	(
Lehesten, den 07. August 2009	
	He
	В

Die Gemeinde		
Gar		
Helmut Färber		
Bürgermeister		

### Sprechstunden Einwohnermeldeamt

In der Zeit vom 3. August bis 21. August 2009 finden im Rathaus Lehesten keine Sprechstunden des Einwohnermeldeamtes und in der Kasse statt.

Das Einwohnermeldeamt in Probstzella (Telefon 03 67 35/ 46124) hat geöffnet

Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr 14.00 - 18.00 Uhr Donnerstag  $09.00 - 12.00 \, Uhr$ 14.00 - 16.00 Uhr

Samstag nach Vorabsprache

#### Beschlüsse

In der konstituierenden Sitzung des Lehestener Stadtrates am 2. Juli 2009 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

#### Beschluss-Nr. 001/2009

Bestellung der Mitglieder für die Gemeinschaftsversammlung der Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgölitz gemäß § 48 Abs. 2 ThürKO

#### Beschluss-Nr. 002/2009

Bildung der Ausschüsse des Stadtrates Lehesten/Thür. Wald -Haupt- und Finanzausschuss

#### Beschluss-Nr. 003/2009

Bildung der Ausschüsse des Stadtrates Lehesten/Thür. Wald -Vereine/Fremdenverkehr/Sport

#### Beschluss-Nr. 004/2009

Bildung der Ausschüsse des Stadtrates Lehesten/Thür. Wald -Jugend/Soziales/Kultur/Bildung

#### Beschluss-Nr. 005/2009

Bildung der Ausschüsse des Stadtrates Lehesten/Thür. Wald -Natur/Umwelt/Recht und Ordnung

#### Beschluss-Nr. 006/2009

Bildung der vorberatenden Ausschüsse - Grundstücks- und Bauausschuss

#### Beschluss-Nr. 007/2009

Bestellung des Schriftführers und dessen Stellvertreter

### NICHTAMTLICHER TEIL

## Verwaltungsgemeinschaft

#### Bereitschaft der Ärzte

Zu erfragen über die Rettungsleitstelle Saalfeld:

Telefon 0 36 71/99 00

In dringenden Fällen über:

Notruf 112

## **Thüringer Forstamt Leutenberg**

#### Waldbrandbereitschaftsplan 2009

03.08.-09.08.2009 **Hans Leeder** 

Herschdorf Nr. 8, 07338 Leutenberg

Telefon: 03 67 34/2 30 69 Handy: 0172/3480251

10.08.-16.08.2009 **Daniel Heinrich** 

Wickersdorf 30, 07422 Saalfelder Höhe

Telefon: 03 67 36/2 30 55 Handy: 0172/3480256

17.08.-23.08.2009 **Hubert Schmidt** 

> Oberloquitz 2, 07330 Probstzella Telefon: 03 67 31/2 3044 Handy: 0172/3480257

24.08.-30.08.2009 Michael Jäcklein

Am Rotschnabel 21, 98739 Reichmannsdorf

Telefon: 03 67 01/2 00 61 Handy: 0172/3480255

**Hagen Scherf** 31.08.-06.09.2009

An der Neumühle 80, 07338 Drognitz

Telefon: 03 67 37/2 30 45 Handy: 0172/3480258

### **Probstzella**

## Mitteilungen

Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung für Städte u. Gemeinden des Landkreises Saalfeld-Rudolstadt

#### Rufnummern des Bereitschaftsdienstes

amtl. Abt.-Ltr. Wasserversorgung Saalfeld 0173/3791305

amtl. Abt.-Ltr. Wasserversorgung Rudolstadt 0173/3791307

amtl. Abt.-Ltr. Abwasser 0173/3791303

## **ENDE AMTLICHER TEIL**

#### Bund der Vertriebenen e.V.

#### <u>Die Mitglieder des BdV</u> werden zum Heimatnachmittag eingeladen:

Dienstag, 11. August 2009

14.00 Uhr "Altes Forsthaus" Probstzella

Der nächste Heimatnachmittag findet nach der Sommerpause am Dienstag, dem 22. September 2009 um 14.00 Uhr statt.



Kinder – und Jugendclub Probstzella

Franz-Itting-Straße 2, 07330 Probstzella

# Kommt doch mal vorbei und schaut euch um ...

#### Die Öffnungszeiten des Kinder- und Jugendclubs:

Montag 14.00 – 18.00 Uhr

Dienstag Der JC bleibt geschlossen.

Ich bin im JC Marktgölitz.

Mittwoch 14.00 – 18.00 Uhr Donnerstag 14.00 – 18.00 Uhr

Freitag Der JC bleibt geschlossen.

(In den Ferien 14.00 – 18.00 Uhr) Probe der AWO-Tanzgruppe Jumpies

#### Ihr habt die Möglichkeit im Jugendclub:

- Billard, Tischkicker, Tischtennis, Basketball, Playstation, Singstar zu spielen
- kreativ zu sein
- Quatsch, Spaß und vieles mehr

Ich wünsche euch einen tollen Start ins neue Schuljahr

Eure Annett.

#### Die AWO-Tanzgruppe Jumpies informiert:

#### Achtung

Bei den Jumpies ist die Sommerpause vorbei. Die erste Probe im neuen Schuljahr findet am Freitag, dem 14. August 2009 statt.

Ihr habt Langeweile, Lust zum Tanzen und seid zwischen 5 und 17 Jahren alt? Dann schaut doch mal bei uns vorbei!

Wir trainieren jeden Freitag (außer in den Ferien) in der Probstzellaer Turnhalle:

die Kleinen
 5 - 6 Jahre
 14.45 - 15.30 Uhr
 die Mittleren
 7 - 10 Jahre
 15.30 - 16.15 Uhr
 die Großen
 11 - 17 Jahre
 16.15 - 17.00 Uhr

Wenn ihr Fragen an uns habt, ruft uns einfach an unter Telefon 03 67 35/ 7 33 86. Wir freuen uns auf euch!

Gerne zeigen wir auch unser Können bei Festen und Veranstaltungen. Sprechen Sie uns einfach an, wenn Sie Interesse daran haben, dass wir bei Ihnen auftreten.

Michellé, Caro und Annett



## Kita "Kleine Strolche" Marktgölitz

#### Termine der Tanzgruppe

Dienstag, 18. August 2009

14.30 Uhr **Generalprobe** für unseren Auftritt am 19.08.

Mittwoch, 19. August 2009

14.30 Uhr Auftritt in unserer Kita

Nähere Informationen bitte dem Aushang in der Einrichtung entnehmen.

Die nächste **Wanderung mit unserem Förster** findet am **Donnerstag, dem 10. September 2009** statt. Das Thema wird noch bekannt gegeben.

# Thüringerwald - Zweigverein Probstzella e.V.

#### Achtung!

Änderungstermin der Wanderung zum Forellenhof! Neuer Termin noch im August!

Donnerstag, 20. August 2009

17.00 Uhr Treffpunkt Markt- bzw. Sportplatz

**Abendwanderung zum Forellenhof** *Na, dann "Guten Appetit"!* 

#### Wanderungen für die Monate September und Oktober 2009

Samstag, 5. September 2009

Treffpunkt nach persönlicher Absprache

Arbeitseinsatz und Zeltaufbau auf dem Kolditz

Sonntag, 6. September 2009

10.00 Uhr Treffpunkt Marktplatz

Mit Gesang und guter Laune zum Familienwandertag zur Kolditzhütte.

Wir freuen uns auf wanderfreudige Gäste aus nah und fern.

Samstag, 12. September 2009

13.00 Uhr Ja, wohin nun? Ins "Alte Forsthaus" – was gibt es

da Neues zu sehen?

anschließend eine Kurzwanderung

am Abend Balladenabend im "Haus des Volkes"

Sonntag, 11. Oktober 2009

13.00 Uhr Treffpunkt Markt- bzw. Sportplatz

**Herbstwanderung** entlang der Loquitz zum Kupferhammer

Sonntag, 25. Oktober 2009

13.00 Uhr Treffpunkt Marktplatz

Auf zur **Kirmeswanderung** und anschließendem gemütlichen Beisammensein im "Haus des Volkes".

Zu allen Wanderungen ein freudiges "Gut Fuß!"

Die Leitung

## Schützengesellschaft 1896 Probstzella e.V.

#### **Termine**

Donnerstag, 20. August 2009

18.30 Uhr Schießtraining in Ebersdorf

Donnerstag, 3. September 2009

19.30 Uhr Zusammenkunft im Vereinszimmer

im "Alten Forsthaus" Probstzella

# Fischereiverein "Loquitzgrund" e.V. Probstzella

#### Gruppenveranstaltung

Samstag, 22. August 2009

16.00 Uhr Gruppenangeln am Teich Marktgölitz

#### **Impressum**

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgölitz

Markt 8, 07330 Probstzella

Telefon: 03 67 35/46 10, Fax: 03 67 35/4 61 55

E-Mail: info@vgem-probstzella.de

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgölitz

Marko Wolfram, Gemeinschaftsvorsitzender

Gemeinde Probstzella

Marko Wolfram, Bürgermeister

Stadt Lehesten/Thür. Wald

Helmut Färber, Bürgermeister

Für die sachliche Richtigkeit von Informationen der Zweckverbände oder von Gemeinden zeichnen diese selbst verantwortlich.

Das Amtsblatt erscheint in der Regel einmal monatlich.

Es wird an alle erreichbaren Haushalte in der Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgölitz kostenlos verteilt.

Im Bedarfsfall können Einzelexemplare über die Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgölitz

- Sekretariat

Markt 8, 07330 Probstzella

- Bürgerbüro

Obere Marktstraße 1, 07349 Lehesten

kostenlos – bei Postversand gegen die Erstattung der Versandkosten – bezogen werden.

Redaktionsschluss:

In der Regel 10 Tage vor Erscheinen des Amtsblattes.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Rücksendung nur bei Rückporto.

Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:

Verwaltungsgemeinschaft Probstzella-Lehesten-Marktgölitz (Verwaltung)

Für die inhaltliche Richtigkeit im nichtamtlichen Teil zeichnen die jeweiligen Autoren.

Gesamtherstellung, verantwortlich für Anzeigenannahme und kostenlose Verteilung:

Satz & Media Service Uwe Nasilowski Straße des Friedens 1, 07338 Kaulsdorf Telefon: 03 67 33/2 33 15, Fax: 03 67 33/2 33 16 E-Mail: satz.mediaservice@t-online.de

Für Verträge mit der Firma Satz & Media Service, Inhaber Uwe Nasilowski, gelten deren allgemeine Geschäftsbedingungen.

# Feuerwehrverein "Loquitzgrund" e.V. FFw Unterloquitz-Arnsbach

#### Ausflug am 29. August 2009

Alle, die Lust haben, mit der Feuerwehr und dem Verein einen Ausflug zu machen, können sich einfach bis 15. August 2009 melden:

bei Elisabeth Michaelis 0160/9675 37 13 oder Erika Meiritz 03 67 31/2 22 03

Abfahrt Unterloquitz

oder eine E-Mail

08 00 Uhr

an elisabeth86@gmx.net

#### Ablauf:

08.00 0111	Abraint Onterioquitz
ca. 10.00 Uhr	Ankunft Gotha Berufsfeuerwehr (Führung 60 bis 90 Minuten)
ca. 12.00 Uhr	Mittagessen durch die Gothaer Berufsfeuerwehr
ca. 13.00 Uhr	Abfahrt Gotha
ca. 14.00 Uhr	Ankunft Nationalpark Hainich (Baumkronenpfad-Führung 60 Minuten)
ca. 16.00 Uhr	Abfahrt Nationalpark Hainich
ca. 16.30 Uhr	Ankunft Weberstedt (Führung im Trabantenmuseum)
ca. 17.30 Uhr	Kaffee oder Imbiss im Trabantenmuseum
ca. 18.30 Uhr	Abfahrt Weberstedt
ca. 20.30 Uhr	Ankunft Unterloquitz

Bei Interesse ab 20.30 Uhr Abendbrot in der Imbiss Gaststätte Loquitztal.

#### Preise:

Mitglieder des Feuerwehrvereins "Loquitzgrund" e.V. oder der FFw Unterloquitz-Arnsbach ca. 7,00 Euro

Kinder ca. 10,50 Euro alle anderen ca. 21,00 Euro

Der Preis steigt nicht, es kann nur günstiger werden.

Euer Feuerwehrverein "Loquitzgrund" e.V. und Eure Freiwillige Feuerwehr Unterloquitz-Arnsbach



## "Haus des Volkes" Probstzella

#### Blasmusik im Park bei Kaffee und Kuchen

Am **Sonntag, dem 16. August 2009** erklingt ab 15.00 Uhr im Park vom Haus des Volkes ein **Konzert des Polizeimusikkorps Thüringen.** 

Die kleine Blasmusikbesetzung formierte sich in den siebziger Jahren, um das Publikum mit beliebten Liedern, Polkas und Walzern damals wie heute zu erfreuen.

Für dieses Ensemble ist die Pflege traditioneller deutscher und böhmischer Blasmusik charakteristisch.

Unterhaltung und gute Laune sind garantiert!

Der Eintritt beträgt 6,00 Euro.



Die jungen Musiker der STÜBA Philharmonie.

# STÜBA Philharmonie im Roten Saal

Zum zweiten Mal gastieren die jungen Musiker der STÜBA Philharmonie im Haus des Volkes in Probstzella.

Das Orchester setzt sich aus musikbegeisterten Jugendlichen im Alter von 15 bis 28 Jahren zusammen, die zu den besten Nachwuchsmusikern des Freistaates und der umliegenden Bundesländer gehören.

Das Sinfonieorchester probt als größtes Jugendsinfonieorchester Thüringens mit knapp 100 musizierenden Mitgliedern einmal im Jahr große Sinfonieliteratur und führt diese in Thüringen auf.

Konzertreisen führten es 2004 nach Ungarn und Rumänien.



Am **Freitag, dem 21. August 2009** um 19.30 Uhr spielt das Orchester unter der Leitung seines Dirigenten Martin Lentz Werke von Dimitri Schostakowitsch, Claude Debussy und Hugo Alfvén.

Der Eintritt kostet 8,00 Euro, Platzreservierungen unter Telefon 03 67 35/4 60 57 oder 7 38 50. Infos unter www.probstzella.de



### Dieser Sommer wird ... KÖSTLICH!

#### **RACLETTE-ABEND unter Freunden**

Bei Braten und Wein genießen Sie den Sonnenuntergang auf der Arndt'schen Sonnenterrasse oder im Kaffeepavillon.

**jeden Freitag** ab 19.00 Uhr (Preis: ab 8,50 Euro)

#### SPANFERKEL mit Sauerkraut und Brot

jeden letzten Mittwoch im Monat ab 19.00 Uhr

#### 26. August 2009 und 30. September 2009

(Preis: nach Gewicht)

#### **WEINREISE durch Deutschland**

Wir präsentieren Ihnen zwei Sorten Wein einer ausgewählten Gegend und typische Gerichte dieser Region.

ab 19.00 Uhr

#### 19. August 2009

(Preis: Essen 9,90 Euro zzgl. Wein)

# MEDITERRANES SOMMERBUFFET rund ums Mittelmeer

Exklusive Genüsse des Mittelmeeres – vor Ihren Augen zubereitet!

ab 19.00 Uhr

#### 12. August 2009 und 2. September 2009

(Preis: 20,00 Euro)

#### SONNTAGSBRUNCH 11.00 - 13.30 Uhr

Goßes kalt-warmes Brunch-Buffet – Essen Sie, soviel Sie wollen!

#### 16. August 2009 und 30. August 2009

(Preis: 9,90 Euro)

Bitte unbedingt vorbestellen – Telefon 03 67 35/7 38 50!

#### Austern, Hummer und Champagner – der SCHLEMMER-ABEND für Gourmets

Genießen Sie fangfrische Spezialitäten des Mittelmeeres bei Sonnenuntergang im gepflegten Ambiente unseres 360°-Cafés!

**Jeden Donnerstag** ab 19.00 Uhr möglich – bei verbindlicher Bestellung 14 Tage vorher! (Preis: 130,00 Euro pro Person)

Reservierungen werden unter Telefon 03 67 35/4 60 57 bzw. 03 67 35/7 38 50 entgegen genommen!

## **¥** Geburtstage **¥** Geburtstage **₹**

#### Wir gratulieren recht herzlich

#### in Arnsbach

19.08.	Herr Peter Sadlo	zum 74. Geburtstag
25.08.	Frau Renate Eichhorn	zum 72. Geburtstag
25.08.	Frau Marianne Zöller	zum 73. Geburtstag
30.08.	Herr Gerhard Eichhorn	zum 78. Geburtstag
03.09.	Frau Hiltrud Trost	zum 80. Geburtstag

#### in Kleinneundorf

20.08.	Herr Hans Kächele	zum 76. Geburtstag
05.09.	Frau Gisela Jahn	zum 78. Geburtstag

# **in Laasen** 01.09.

04.09.

in Lichtentanne		
12.08.	Frau Gudrun Töpel	zum 70. Geburtstag
13.08.	Frau Anni Wiefel	zum 73. Geburtstag
15.08.	Frau Helga Riedel	zum 70. Geburtstag
15.08.	Frau Sonja Wolfram	zum 75. Geburtstag
16.08.	Frau Edith Reichenbächer	zum 81. Geburtstag
08.09.	Herr Gerhard Wiefel	zum 73. Geburtstag

zum 72. Geburtstag

zum 76. Geburtstag

Frau Dr. Hanna Roth

Frau Ruth Müller

#### in Marktgölitz

in Marktgölitz		
13.08.	Herr Harald Dietzel	zum 73. Geburtstag
13.08.	Herr Ernst Korn	zum 86. Geburtstag
19.08.	Herr Werner Dix	zum 75. Geburtstag
20.08.	Frau Gertrud Machold	zum 84. Geburtstag
30.08.	Frau Edith Bergner	zum 87. Geburtstag
30.08.	Frau Helga Dix	zum 71. Geburtstag
03.09.	Frau Elfriede Gebser	zum 75. Geburtstag
07.09.	Frau Renate Nepold	zum 74. Geburtstag

#### in Probstzella

III FTODS	otzena	
13.08.	Herr Roland Zentgraf	zum 71. Geburtstag
15.08.	Herr Joachim Gretsch	zum 73. Geburtstag
15.08.	Frau Christa Sauer	zum 77. Geburtstag
18.08.	Frau Irene Olech	zum 73. Geburtstag
21.08.	Frau Margarethe Walther	zum 87. Geburtstag
23.08.	Frau Anna Kroh	zum 80. Geburtstag
25.08.	Frau Irene Plettner	zum 73. Geburtstag
27.08.	Frau Elsa Wohlfarth	zum 105. Geburtstag
31.08.	Frau Anneliese Lippmann	zum 73. Geburtstag
01.09.	Herr Hans-Joachim Schmidt	zum 77. Geburtstag
03.09.	Frau Käthe Mäder	zum 86. Geburtstag
04.09.	Frau Erna Parakenings	zum 83. Geburtstag
05.09.	Frau Marianne Herpich	zum 86. Geburtstag
06.09.	Herr Manfred Mogwitz	zum 71. Geburtstag
06.09.	Frau Liesel Müller	zum 81. Geburtstag

#### in Reichenbach

D. J.		
28.08.	Frau Edeltraud Kröckel	zum 77. Geburtstag
19.08.	Frau Ingeborg Greiner-Pachter	zum /0. Geburtstag

#### in Roda

18.08.	Herr Erich Großmann	zum 74. Geburtstag
08.09.	Frau Waltraud Neubauer	zum 86. Geburtstag

#### in Schaderthal

01.09.	Herr Alfons Olbricht	zum 86. Geburtstag
01.07.	TICH AHOUS OIDHCH	Zuili 00. Ocbuitstag

#### in Schlaga

28.08.	Frau Gertrud Lipfert	zum 96. Geburtstag
--------	----------------------	--------------------

#### in Unterloquitz

iii Onterioquitz		
13.08.	Herr Klaus Weinhardt	zum 74. Geburtstag
20.08.	Frau Renate Zoch	zum 77. Geburtstag
27.08.	Herr Wenzel Richter	zum 80. Geburtstag
02.09.	Frau Christa Beyer	zum 75. Geburtstag
02.09.	Frau Sigrid Gutmann	zum 81. Geburtstag

#### in Zopten

in Zopten			
	15.08.	Herr Rolf Gräf	zum 71. Geburtstag
	02.09.	Frau Christa Beyrich	zum 74. Geburtstag



### Evang.-Luth. Kirchgemeinde Probstzella

#### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

Sonntag, 9. August 2009

09.00 Uhr Reichenbach 10.00 Uhr Probstzella

Sonntag, 16. August 2009

08.30 Uhr Schlaga 10.00 Uhr Oberloquitz

Sonntag, 23. August 2009

09.00 Uhr Marktgölitz 10.00 Uhr Probstzella

Sonntag, 30. August 2009

08.30 Uhr Lichtentanne 10.00 Uhr Unterloquitz

Sonntag, 6. September 2009

09.00 Uhr Reichenbach 10.00 Uhr Probstzella

#### Nachmittage für Senioren

**PROBSTZELLA** 

mittwochs 14.00 Uhr Pfarrhaus

19. August 2009

Kirchliches Leben in der DDR – im Spiegel von Autobiographien (VI.)

Johannes Jänicke: "Ich konnte dabei sein"

2. September 2009

Ein Nachmittag mit Frau Kirstein

LICHTENTANNE

mittwochs 14.00 Uhr Pfarrhaus

26. August 2009

Kirchliches Leben in der DDR – im Spiegel von Autobiographien (VI.)

Johannes Jänicke: "Ich konnte dabei sein"

#### Frauentreff

Donnerstag, 10. September 2009

19.30 Uhr "Frauentreff Spezial" im Pfarrhaus Probstzella

Indien – Nachrichten aus einer fernen, fremden Welt mit Christian Samraij, Pastor der Tamil-

Kirche in Indien

#### <u>Krabbelgruppe</u> "Kinderwagen und Cappuccino"

montags

09.30 Uhr im Pfarrhaus Probstzella

Die nächsten Termine:

Montag, 10. August 2009 Montag, 24. August 2009 Montag, 7. September 2009

#### Einladung nach Marktgölitz

Gemeinsam wollen wir feiern heute, doch dabei nicht vergessen die Leute! Die mit Fleiß und vieler Mühe, zusammen trugen von spät bis früh. Für uns alle nur das eine, die Geschichte für unser "Haus der lebendigen Steine".

Zum Familiennachmittag für Groß und Klein, für Christen und Andersdenkende, für Alt und Jung, laden wir Sie recht herzlich ein:

am Sonntag, dem 16. August 2009

um 14.00 Uhr

im Pfarrhausgelände Marktgölitz

Mit einem Vortrag über die Geschichte der Ortskirche "Von der Gründung bis in unsere heutige Zeit" berichtet unser Gemeindekirchenratsmitglied Joachim Bergner. Vortragsbeginn ist 14.30 Uhr in der Kirche.

Die musikalische Ausgestaltung des Festes übernimmt der Posaunenchor Hoheneiche.

Der Eintritt ist frei. Um eine kleine Spende für die Innenrenovierung der Ortskirche wird gebeten. Für Speisen und Getränke ist gesorgt!

#### Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr Gemeindekirchenrat Marktgölitz



# Konfirmation 2011 im Kirchspiel Probstzella

Nach einem Experiment mit regional organisierter Konfirmandenarbeit soll künftig der Unterricht wieder auf Kirchspielebene stattfinden.

Alle Schüler und Schülerinnen der 7. und 8. Klasse, die 2011 zur Konfirmation gehen möchten, lade ich zusammen mit ihren Eltern hiermit ein zu einem **Vorbesprechungstermin** 

am Montag, dem 7. September 2009

um 18.15 Uhr

in das **Pfarrhaus Probstzella** 

Angesichts der großen schulischen Belastungen (lange Unterrichtszeiten, weite Schulwege, späte Heimkehr) sollen Absprachen getroffen werden, die es allen, die Interesse haben, ermöglichen soll, an der Vorbereitung auf die Konfirmation teilzunehmen.

### Lehesten

#### Informationen

# **Sprechstunden Einwohnermeldeamt**

In der Zeit vom 3. August bis 21. August 2009 finden im Rathaus Lehesten keine Sprechstunden des Einwohnermeldeamtes und in der Kasse statt.

Das Einwohnermeldeamt in Probstzella (Telefon 03 67 35/461 24) hat geöffnet

Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 18.00 Uhr Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 16.00 Uhr Samstag nach Vorabsprache

#### Stadtbibliothek Lehesten

In der Zeit vom 10. bis 30. August 2009 bleibt die Bibliothek wegen Urlaub geschlossen.

#### Apothekenbereitschaft

07.08 13.08.2009	Fortuna-Apotheke Wurzbach
14.08 20.08.2009	Rennsteig-Apotheke Blankenstein
21.08 27.08.2009	Apotheke Am Tor Bad Lobenstein
28.08 03.09.2009	Zinzendorf-Apotheke Ebersdorf
04.09 10.09.2009	Glück-Auf-Apotheke Lehesten

#### Markt in Lehesten

Der nächste Markt findet statt

am **Donnerstag, dem 27. August 2009** 

von **09.00 bis 16.00 Uhr**in der Unteren Marktstraße

#### Kindergarten Lehesten

Der Kindergarten "Zwergenland" Lehesten sucht dringend einen Zivildienstleistenden.

Wer Interesse hat, bitte im Kindergarten (Telefon 03 66 53/26 46 35) anrufen!

Anfang August werden wieder zugunsten des Kindergartens **Kleidersäcke** abgeholt. Wir nehmen auch wieder bebündeltes **Altpapier** entgegen, bitte keine Kartons.

### **Veranstaltungstipps**

# Thüringer-Wald-Verein Lehesten e.V.

Der Thüringer-Wald-Verein Lehesten e.V. lädt herzlich ein zum

#### 13. Wetzsteinfest

am Sonntag, dem 30. August 2009

#### auf dem Wetzstein

Das schönste, markanteste und naturverbindene Wander- und Ausflugsziel unserer Heimat war, ist und bleibt die höchste Erhebung des südöstlichen Thüringer Waldes – der Wetzstein!

10.00 – 12.00 Uhr Unterhaltung im Festzelt mit den

"Grauen Rebellen" Elsa und Walther

11.00 Uhr Erbsensuppe aus der Gulaschkanone

sowie Thüringer Spezialitäten vom Rost,

Crêpes, Lachs- und Fischsemmeln

12.30 – 17.00 Uhr Unterhaltung im Festzelt

mit dem "MV Glückauf" Lehesten

13.00 Uhr Kinderfest

Kinderflohmarkt

Kinderschminken

Basteln

Hüpfburg

Natürlich laden wir Sie auch zu selbstgebackenem Kuchen und Kaffee in unsere Wetzsteinhütte und in das Festzelt ein.

Die Tschu-Tschu-Bahn pendelt in der Zeit von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr zwischen der Haltestelle Lehesten und dem Wetzstein.

#### Abfahrt von Brennersgrün:

10.45 Uhr Bushaltestelle Brennersgrün12.15 Uhr Bushaltestelle Brennersgrün

Wir freuen uns, Sie auf unserem Fest begrüßen zu können!



#### VORANKÜNDIGUNG

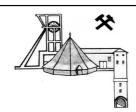
#### 500 Jahre Röttersdorf

Das Jubiläum wird in der Zeit vom 25. bis 27. September 2009 feierlich begangen.

Das komplette Programm wird im nächsten Amtsblatt veröffentlicht.

### Stiftung Thüringischer Schieferpark Lehesten

- Technisches Denkmal -



# 20 Jahre Grenzöffnung – "Blaues Gold ohne Grenze"

In diesem Jahr jährt sich bereits zum 20. Mal der so genannte "Wendeherbst", mit dem die friedliche Beseitigung der innerdeutschen Grenze eingeläutet wurde.

Wir laden Sie deshalb ganz herzlich ein:			
für	Sonntag, den 6. September 2009		
ab	10.00 Uhr		
in das	Hotel "Zur Kaue" im Thüringer Schieferpark Staatsbruch 1, 07349 Lehesten		
10.00 Uhr	Eröffnung und Begrüßung im Hotel "Zur Kaue"		
	- Berichte von Zeitzeugen / Grußworte		
	- Eröffnung der Ausstellung "Blaues Gold am Grünen Band – das Loch im Eisernen Vorhang"		
11.00 Uhr	Führung im historischen Werksgelände		
12.00 Uhr	Führung im historischen Werksgelände		
anschließend	Mittagessen im Restaurant "Schieferpark" möglich		
13.45 Uhr	Weiterführung der Veranstaltung im Technischen Denkmal "Historischer Schieferbergbau Lehesten" auf dem Kießlich		
	<ul> <li>gemeinsamer Aufmarsch des "Bergarbeiter- unterstützungsvereins Reichenbach" und dem Traditionsverein "Thüringer Schieferbergbau Lehesten"</li> </ul>		
14.00 Uhr	Symbolische Weihung der Modellkirche im Modelldorf		
	- kleines Programm mit dem Kirchenchor Lehesten und dem "Original Reichenbacher		

anschließend "Tag der offenen Tür" im Museumskomplex mit zwanglosen Gesprächen der anwesenden Zeitzeugen

"Glückauf" Lehesten

- Vorführung von Schieferdeckerarbeiten
- Blasmusik im Festzelt mit den "Original Reichenbachern" und dem Musikverein "Glückauf" Lehesten

Blasmusik e.V." sowie dem Musikverein

- alle anwesenden Kinder können sich an einem Malwettbewerb beteiligen (jedes teilnehmende Kind erhält einen Preis)
- für alle Kinder steht auch eine Hüpfburg bereit

Für unsere Gäste werden Thüringisch-Fränkische Grillspezialitäten, Getränke sowie Kaffee und selbstgebackene Kuchen angeboten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

### **ℰ** Geburtstage **ℰ** Geburtstage **ℰ**

#### Wir gratulieren ganz herzlich:

#### in Brennersgrün

18.08.	Herr Walter Langer	zum 71. Geburtstag
07.09.	Frau Renate Jakob	zum 72. Geburtstag

#### in Lehesten

12.08.	Frau Margarete Kinzel	zum 78. Geburtstag
12.08.	Frau Margarete Mattheß	zum 84. Geburtstag
13.08.	Herr Wolfgang Emmert	zum 73. Geburtstag
14.08.	Herr Günter Sinnig	zum 71. Geburtstag
16.08.	Herr Dietrich Schmidt	zum 74. Geburtstag
17.08.	Frau Ruth Herrmann	zum 75. Geburtstag
18.08.	Herr Ulrich Audehm	zum 70. Geburtstag
18.08.	Frau Renate Holzheimer	zum 73. Geburtstag
21.08.	Frau Berta Kasburg	zum 88. Geburtstag
21.08.	Herr Karl Voßeler	zum 87. Geburtstag
22.08.	Frau Margit Becker	zum 82. Geburtstag
22.08.	Frau Ursula Dreßler	zum 76. Geburtstag
23.08.	Frau Charlotte Hrdina	zum 88. Geburtstag
23.08.	Herr Joachim Sinnig	zum 77. Geburtstag
24.08.	Frau Gudrun Baier	zum 71. Geburtstag
24.08.	Frau Erika Grießhammer	zum 88. Geburtstag
24.08.	Frau Elisabeth Schumann	zum 72. Geburtstag
28.08.	Herr Hans Buckreus	zum 71. Geburtstag
28.08.	Frau Irmgard Ottlinger	zum 84. Geburtstag
31.08.	Frau Martha Apel	zum 89. Geburtstag
03.09.	Herr Helmut Stüber	zum 83. Geburtstag
07.09.	Frau Sonja Bärwald	zum 75. Geburtstag

#### in Röttersdorf

#### in Schmiedebach

23.08. Frau Brunhilde Hofmann

zum 72. Geburtstag



#### **Kirchliche Nachrichten**

#### Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten

Sonntag, 16. August 2009

08.30 Uhr Brennersgrün 10.00 Uhr Lehesten 14.00 Uhr Schmiedebach

Sonntag, 23. August 2009

08.30 Uhr Schmiedebach 10.00 Uhr Lehesten

Sonntag, 30. August 2009

10.00 Uhr Lehesten 14.00 Uhr Schmiedebach

Sonntag, 6. September 2009

08.30 Uhr Schmiedebach 10.00 Uhr Lehesten

Bitte auch die örtlichen Aushänge beachten!

# Veranstaltungstipps unserer Nachbargemeinden

#### Stadt Ludwigsstadt

Sa-Di, 8.-11. August 2009

Kirchweih in Ebersdorf

Sonntag, 16. August 2009

11.00 Uhr Big Bonn Special

Jazzfrühschoppen im Dekanatshof

(ansonsten Café Esprit)

Sonntag, 16. August 2009

13.00 Uhr Hammelkegeln in Steinbach a.d. Haide

Samstag, 22. August 2009

**Literarische Wanderung mit Fred Sellin** 

von der Fischbachsmühle zum "Goldnen Löwen"

nach Lauenstein

Donnerstag, 3. September 2009

Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung

im Rathaus Ludwigsstadt

Voranmeldung erforderlich –

Fr/Sa, 4./5. September 2009

40 Jahre Musikverein Lauenstein

Festzelt am Großparkplatz Lauenstein

Sonntag, 6. September 2009

100 Jahre SPD-Ortsverein Lauenstein

im Festzelt am Großparkplatz

Weitere Informationen über die Stadtverwaltung Ludwigsstadt (Telefon 0 92 63/94 90).

#### **Stadt Gräfenthal**

#### Samstag, 5. September 2009 Markttag

Weitere Informationen über die Stadtverwaltung Gräfenthal, Telefon 03 67 03/88 90.

#### 17. Gösselsdorfer Backhausfest

Samstag, 8. August 2009

14.00 Uhr **8. Backhausfest – Preisskat** 

KINDER - Spiel - Spaß - Sport - FEST

21.00 Uhr **Tanz mit** "**Jo - Jo"** 

Sonntag, 9. August 2009

13.00 Uhr 15. Gösselsdorfer Traktorenparade und

Feuerwehr-Technikschau

15.00 Uhr Blasmusik mit den "Gleichberg Musikanten"

Eis- und Verkaufsstände u.v.m.

Brotverkauf (aus dem Backhaus), solange der Vorrat reicht. Verkauf von selbst gebackenem Kuchen, ständig Frisches vom Rost.

Ausreichend Parkplätze in der Nähe des Festplatzes.

Es lädt herzlich ein

der Feuerwehrverein Gösselsdorf e.V.



#### 125 Jahre FFw Burglemnitz

Samstag, 22. August 2009

21.00 Uhr **Tanz** für Jung und Alt

mit der Partyband "Zeitlos"

Sonntag, 23. August 2009

13.00 Uhr Beginn des Feuerwehrfestes mit dem **Festumzug** 



## ENDE NICHTAMTLICHER TEIL